

Bilag P2

Beskrivelse av samtrafikkjenester og tilknytningstjenester

Telenors samtrafikkjenester

- TRANSITT
- MOTTAK AV KASKADEFAKTURERING
- TRANSITT TIL UTLAND
- OPPRETTELSE AV PLUSS AVTALE
- EMULERT DOBBEL TRANSITT (EDT)
- SAMTRAFIKKAVREGNINGSGRUNNLAG
- SAMTRAFIKKAVREGNINGSGRUNNLAG SPESIFISERT FOR INNGÅENDE TRANSITT
- UMARKERT PORTERT NUMMER (UPN) PÅ SS7
- TRANSITT AV SIGNALERING - MTP

Bilag P2 til Tilleggsavtale PLUSS mellom Telenor Norge AS og tilknyttet Tilbyder
Beskrivelse av samtrafikk tjenester og tilknytningstjenester

Produktnavn: TRANSITT				Dokumentdato: 01.6.2012	
Tilbudt av: TELENOR		X	TILBYDER		Prisark: ST-PLUS
Beskrivelse: Produktet innebærer transport av telekommunikasjonstrafikk mellom to tilbydere (Fra A til B) gjennom Telenors nett. Tilbyder A er for dette produktet TILBYDER som tar initiativet til transitt. Tilbyder A betaler normalt for trafikkproduktet transitt, med unntak av transitt ved reversert taksering, hvor tilbyder B betaler for trafikken.					
Prising/avregning: Bilag P5 ST-PLUS.					
Varianter:					
I: Transitt: Trafikken mottas (fra tilbyder A) og avleveres (til tilbyder B) i samme samtrafikkområde.					
Leveringstid:					
Garanterte ytelser/kvalitet: Transitt av telekommunikasjon, basert på de linjesvitsjede overføringstjenestene "speech", "3.1 kHz audio", "64 kbit/s unrestricted" eller "multi-use" (ref. ITU-T rekommandasjon I.231) i hverandres nett					
Forutsetninger: TELENOR transitterer kun trafikk når TELENOR har avtale om terminering med tilbyder B. Det er TILBYDER som er ansvarlig for nødvendig kapasitet for å motta og avgi transitt.					
Kommentar: Trafikk til porterte nummer håndteres i henhold til Bilag B3.					

Produktnavn: MOTTAK AV KASKADEFAKTURERING			Dokumentdato: 01.06.2012
Tilbudt av:	TELENOR	X	TILBYDER
			Prisark: ST-PLUSSE/f
<p>Beskrivelse: Kaskadefakturerer er et faktureringsprodukt som Telenor utfører i tilknytning til transitt av trafikk under Avtalen. Produktet innebærer at TELENOR fakturerer avgivende tilbydere for terminering i TILBYDERs nett i forbindelse med transitt.</p> <p>Produktet omfatter også varsling av prisendringer til andre tilbydere og prisinformasjon på www.telenorwholesale.no.</p>			
<p>Prising/avregning: TILBYDER betaler en månedspris for mottak av kaskadeavregning.</p> <p>Kaskadefakturerer foretas etter den til enhver tid gjeldende liste for trafikk-mottakende parts termineringspris, som er publisert på www.telenorwholesale.no. Telenor vil varsle nye priser enten per brev eller i elektronisk form.</p>			
Varianter:			
Leveringstid:			
Garanterte ytelser/kvalitet:			
<p>Forutsetninger: Fakturerings-tjenesten forutsetter at partene, trafikkavgivende tredjeparter og TILBYDER, er enige om vilkårene for terminering. Kaskadefakturerer gjøres således kun en gang basert på enighet om vilkår for terminering og avregnet trafikkvolum for en gitt periode.</p> <p>Er det uklart om det er enighet mellom TILBYDER og trafikkavgivende tredjepart om TILBYDERs vilkår for terminering, eksempelvis fordi TILBYDER stiller som vilkår for egen termineringspris at trafikkavgivende parter aksepterer krav om ytterligere betaling i form av etterfakturerer eller tilleggsbetaling, kan TELENOR stoppe eller utsette kaskadefakturerer inntil enighet igjen er dokumentert. Telenor kan også stoppe eller utsette kaskadefakturerer dersom TILBYDER krever høyere termineringspris enn pris fastsatt for TILBYDER med hjemmel i lov. Utsettelse eller stopp i kaskadefakturerer innebærer at trafikken vil gå som normalt men at faktureringen vil bli stoppet eller utsatt inntil forholdene igjen er avklart. TELENOR vil informere samtrafikkpartnerne om at oppgjøret stoppes eller utsettes. TILBYDER bærer den finansielle risikoen ved at oppgjøret utsettes. I situasjon hvor kaskadefakturerer er utsatt vil TILBYDER kunne kjøpe</p>			

Bilag P2 til Tilleggsavtale PLUSS mellom Telenor Norge AS og tilknyttet Tilbyder
Beskrivelse av samtrafikk tjenester og tilknytningstjenester

Produktnavn: MOTTAK AV KASKADEFAKTURERING			Dokumentdato: 01.06.2012	
Tilbudt av:	TELENOR	X	TILBYDER	Prisark: ST-PLUS/f
<p>trafikkgrunnlaget fra TELENOR og TILBYDER kan dermed selv innkreve termineringsbetaling direkte fra trafikkavgivende tredjeparter. Telenor presiserer at eventuelle avtalte direkte oppgjør mellom TILBYDER og trafikkavgivende tredjeparter må skje uten involvering fra TELENORs side.</p> <p>Hvis det ikke er opprettet avtale om direkteavregning mellom trafikk mottakende part og trafikkavgivende part, aksepterer trafikkavgivende part den til enhver tid gjeldende termineringsprisen hos trafikk mottakende part, dersom det sendes trafikk i transitt igjennom TELENOR. Trafikk mottakende part plikter å varsle om endringer i termineringsprisen iht. Hovedvtales punkt 4.2. TELENOR kan stoppe kaskadefakturerings for trafikk til trafikk mottakende part, dersom det kan oppstå risiko for at TELENOR i denne sammenheng kan lide økonomisk tap som transitterende tilbyder, med mindre partene fremforhandler separat løsning for det økonomiske tap Telenor blir eksponert for.</p>				
<p>Kommentar: Prisinformasjon på www.telenorwholesale.no erstatter ikke eventuelle plikter TILBYDER er pålagt fra offentlige myndighet om varsling av termineringspris.</p> <p>Dersom TILBYDER og en annen tilbyder TELENOR har samtrafikkavtale med, ønsker at avregning for terminering skal skje direkte mellom dem, må opphør av kaskadefakturerings meldes skriftlig til TELENOR av begge parter. Dette berører ikke den trafikkavgivende parts betaling for transitt til Telenor. Opprettelse og opphør av kaskadefakturerings skjer fra første månedsskifte etter at TELENOR har bekreftet å ha mottatt meddelelsen fra begge parter.</p>				

Produktnavn: TRANSITT TIL UTLAND				Dokumentdato: 01.06.2012	
Tilbudt av	TELENOR	X	TILBYDER	Prisark: ST-e	
Beskrivelse : Produktet omfatter transitt av trafikk til spesifikke destinasjoner i utlandet. TELENOR skal fremskaffe, oppdatere og holde tilgjengelig på www.telenorwholesale.no en samlet internasjonal nummerplan. Revisjoner skal tydelig merkes med dato for endringer og utgavenummer.					
Prising/avregning: Det avregnes en pris pr. samtale og en pris pr. minutt avhengig av destinasjon i utlandet og bæretjeneste. I tillegg til pris i prisliste skal TILBYDER betale for transitt. Avregning foretas etter den til en hver tid gjeldende liste for utenlandspriser. Liste med gjeldende priser finnes på www.telenorwholesale.no .					
Varianter (bæretjenester):					
I: Transittering gjennom Telenors nett av telekommunikasjon basert på talekommunikasjon opp til 3,1 k Hz til spesifikke destinasjoner i utlandet					
II: Transittering gjennom Telenors nett av telekommunikasjon basert på overføringstjenesten 64 kbit/s unrestricted til spesifikke destinasjoner i utlandet					
Leveringstid: Etter avtale.					
Garanterte ytelser/kvalitet: ISDN 64 kbit/s unrestricted data per kanal. ISDN-trafikken sendes på dedikerte samband (trunker) som overvåkes for å sikre reell framkommelighet og tilstrekkelig kapasitet i forhold til trafikkmengde.					
Forutsetninger: Trafikk fra TILBYDER til utlandet vil <u>kun</u> bli åpnet når TILBYDER har bestilt dette, og nødvendig sikkerhet for betaling er stilt. TILBYDER skal ved bestilling levere trafikkestimat, og deretter varsle TELENOR ved alle vesentlige endringer. Med vesentlig endring menes blant annet bortfall av mer enn 50% av trafikken eller en økning på mer enn 100% i forhold til gjennomsnittet de to siste månedene. I tvilstilfeller forutsettes det at TILBYDER tar kontakt med TELENOR. Ved vesentlig økning kan TELENOR stenge for trafikk til utlandet, hvis ikke TILBYDER har stilt nødvendig sikkerhet for den økte omsetningen. Tjenesten omfatter i utgangspunktet kun trafikk originert i Norge. Trafikk som ikke er originert i Norge kan <u>kun</u> sendes i transitt hvis Partene er enige om dette.					
Kommentar: ISDN trafikken rutes hovedsaklig på direkte ruter, eller det benyttes leverandører av høy kvalitet som garanterer ISDN-fremkommelighet.					

Bilag P2 til Tilleggsavtale PLUSS mellom Telenor Norge AS og tilknyttet Tilbyder
Beskrivelse av samtrafikkjenester og tilknytningstjenester

Produktnavn: OPPRETTELSE AV PLUSS AVTALE				Dokumentdato: 01.06.2012
Tilbudt av:	TELENOR	X	TILBYDER	Prisark: ST-PLUS
Beskrivelse: Førstegangs tilknytning til Telenors nett med PLUSS avtale.				
Avregning: TILBYDER avregnes for en etableringspris ved førstegangsinngåelse av Avtalen. Ved overgang fra gjeldende samtrafikkavtale 2009-0x betales ingen etableringspris.				
Varianter: Bilag P0 inneholder matrise med bestilte produkter.				
Leveringstid:				
Garanterte ytelser/kvalitet:				
Forutsetninger:				
Kommentar:				

Bilag 2 til Avtale om samtrafikk mellom Telenor Norge AS og tilknyttet Tilbyder
Beskrivelse av samtrafikk tjenester og tilknytningstjenester

Produktnavn: EMULERT DOBBEL TRANSITT - EDT			Dokumentdato: 01.06.2012	
Tilbudt av:	TELENOR	X	TILBYDER	Prisark: ST-PLUSS
Beskrivelse: Emulert Dobbel Transitt – EDT – gir TILBYDER mulighet til å legge samtrafikkområdene Tønsberg, Bergen og Trondheim til samtrafikkområde Oslo. Dette gir tilgang til transitt mellom samtrafikkområder inkludert terminering og originering utenfor samtrafikkområdet. Ved kjøp av EDT i de tre samtrafikkområdene utenfor Oslo vil alle trafikk bli avregnet som om det kun er ett nasjonalt samtrafikkområde. Telenor vil frakte all trafikk til og fra Oslo uten ekstra trafikkostnad for TILBYDER.				
Avregning: TILBYDER avregnes en høyere månedlig leie pr. TKP avhengig av variant.				
Varianter: Det er tre mulige varianter som er: - Oslo + 1 samtrafikkområde - Oslo + 2 samtrafikkområde - Oslo + 3 samtrafikkområde				
Leveringstid: Iht. Bilag B4.				
Garanterte ytelse / kvalitet:				
Forutsetninger:				
Kommentar:				

Bilag 2 til Avtale om samtrafikk mellom Telenor Norge AS og tilknyttet Tilbyder
Beskrivelse av samtrafikk tjenester og tilknytningstjenester

Produkt navn: SAMTRAFIKKAVREGNINGSGRUNNLAG				Dokument dato: 01.06.2012	
Tilbudt av:	TELENOR	X	TILBYDER	Prisark: ST-PLUSS	
Beskrivelse : Spesifikasjon av registrert samtrafikk i aktuell avregningsperiode iht. TELENORs standard avregningsformat for samtrafikk; <ul style="list-style-type: none">• Produktdetaljeringsnivå som spesifisert i prisbilag i hovedavtale (grunnleggende tjenester) og tilleggsavtaler (tilleggstjenester).• Pr. samtrafikkprodukt; Totalt registrerte volumenheter i antall samtaler og antall minutter.• Beregnet avregningsbeløp pr. samtrafikkprodukt og totalt, basert på enhetspriser som oppgitt i prisbilag i hovedavtale (grunnleggende tjenester) og tilleggsavtaler (tilleggstjenester).					
Prising/avregning: Produktet avregnes med en pris pr. måned, for oversendt samtrafikkavregningsgrunnlag. Fakturabeløpet spesifiseres på månedlig trafikkavregning/ -faktura.					
Varianter: I: Uten bindingstid II: Med bindingstid på min. et år (12 avregningsperioder)					
Leveringstid: Ihht. frist for ordinær oversendelse av datagrunnlag for aktuell avregningsperiode oppgitt i hovedavtalen.					
Garanterte ytelser/kvalitet: Ihht. kvalitet på samtrafikkavregningsgrunnlaget som oppgitt i hovedavtalen.					
Forutsetninger: <ul style="list-style-type: none">• Standard utveksling av samtrafikkavregningsgrunnlaget er elektronisk, via E-mail. I tillegg kan grunnlaget oversendes pr. post etter nærmere avtale.• Tilbakemeldingsplikt på samtrafikkavregningsgrunnlaget er ihht. hovedavtalen.• Utnevnelse av fast kontaktperson hos begge parter, for utveksling og behandling av samtrafikkavregningsgrunnlaget. Informasjon om adresser, telefonnummer mm. må avtales nærmere. Oppsigelsestiden for produktet er 2 måneder.					
Kommentar:					

Produktnavn: SAMTRAFIKKAVREGNINGSGRUNNLAG SPESIFISERT FOR INNGÅENDE TRANSITT				Dokumentdato: 01.06.2012	
Tilbudt av:	Telenor	X	Tilbyder	Prisark: ST-PLUSS	
<p>Beskrivelse : Produktet består av en rapport som viser transitttrafikk til Tilbyder splittet opp på følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trafikkangivende Tredjepart • Termineringsprodukt (nummerserier / takstklasser) • Antall samtaler og antall minutter <p>Produktet gjør tilbyder i stand til å foreta egen avregning mot Trafikkavgivende Tredjepart.</p>					
<p>Prising/avregning: Produktet avregnes med en pris pr. måned, for oversendt samtrafikkavregningsgrunnlag. Fakturabeløpet spesifiseres på månedlig trafikkavregning/ -faktura.</p>					
Varianter:					
<p>Leveringstid: Ihht. frist for ordinær oversendelse av datagrunnlag for aktuell avregningsperiode oppgitt i Avtalen.</p>					
<p>Garanterte ytelser/kvalitet: Iht. kvalitet på samtrafikkavregningsgrunnlaget som oppgitt i Avtalen.</p>					
<p>Forutsetninger:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Standard utveksling av rapport er elektronisk i Excel format, via e-post. I tillegg kan grunnlaget oversendes pr. post etter nærmere avtale. • Utnevnelse av fast kontaktperson hos begge parter, for utveksling og behandling av samtrafikkavregningsgrunnlaget. Informasjon om adresser, telefonnummer mm. må avtales nærmere. 					
Kommentar:					

Produktnavn: UMARKERT PORTERT NUMMER (UPN) PÅ SS7				Dokumentdato: 01.06.2012	
Tilbudt av:	TELENOR	X	TILBYDER	Prisark: ST-PLUSS	
Beskrivelse : "Umarkert portert nummer" er beregnet på tilbydere som ikke ønsker å gjøre porteringsjekk i eget nett. Tjenesten innebærer at TILBYDER dirigerer all trafikk ut av sitt nett til Telenors nett på vanlig måte i henhold til samtrafikkavtalen. Telenor utfører nødvendig behandling av anrop til porterte nummer på vegne av TILBYDER Dette omfatter følgende funksjonalitet: <ul style="list-style-type: none">• Avdekke om B-nummeret er portert• Riktig dirigering av anropet• Ivareta økonomisk oppgjør for terminering av anrop til porterte nummer hos tredje part					
Prising/avregning: Det beregnes en etableringspris for tjenesten samt en pris pr. måned avhengig av trafikkvolum.					
Varianter:					
Leveringstid: Etter avtale					
Garanterte ytelser/kvalitet: Som for øvrig trafikk til porterte nummer					
Forutsetninger: Produktet omfatter ikke funksjonalitet for administrasjon og ordrehåndtering av den nasjonale referansedatabasen for porterte nummer (NRDB). Korrekt porteringsjekk skjer under forutsetning av at NRDB til enhver tid har korrekt informasjon om porterte nummer.					
Kommentar: Samtaler til porterte nummer som ikke er markert som portert (NOA=8 og ny tilbyderkode) kobles ned med mindre TILBYDER benytter "Umarkert portert nummer".					

Produktnavn: TRANSITT AV SIGNALERING - MTP			Dokumentdato: 01.12.2012		
Tilbudt av:	TELENOR	X	TILBYDER	Prisark: ST-PLUSS	
Beskrivelse : SS7-meldinger overføres i transitt for TILBYDER gjennom Telenors fastnett. Transitten kan enten være mellom TILBYDERs egne noder eller mellom TILBYDERs node og tredje parts noder. Signaleringstrafikken i produktet er transitt av signaleringsmeldinger som ikke har med ordinær samtrafikk å gjøre. Signaleringstrafikken det er snakk om benytter imidlertid de samme signaleringslinkene som allerede er etablert for samtrafikkformål mellom TILBYDER og TELENORs POI. SS7-linkene er dermed en felles ressurs for samtrafikksignalering og transitt av signalering. Håndtering av grunnleggende SS7-rutingsdata (MTP) er inkludert i produktet. Backup rutning via alternativ POI er også inkludert. Hvis adressekonvertering (SCCP GTT) skal håndteres av TELENOR, må produktet transitt av signalering – GTT kjøpes i tillegg. Produktet transitt av signalering kan anvendes i 3 forskjellige nettkonfigurasjoner: 1) SS7-meldinger overføres transparent mellom TILBYDERs noder ved hjelp av MTP3 trafikkdirigering. (Eventuelt tillegg av GTT kan kjøpes i tillegg.) 2) SS7-meldinger overføres transparent mellom TILBYDERs noder og tredje parts noder ved hjelp av MTP3 trafikkdirigering. (Eventuelt tillegg av GTT kan kjøpes i tillegg.) 3) INAP SS7-meldinger overføres i transitt mellom TILBYDER sin SSP og SCF-funksjonalitet som TILBYDER har leid fra TELENOR og som fysisk er plassert i en nettintern node (SCP) hos TELENOR. Det må i tillegg benyttes GTT, dvs. SCCP rutning på Global Title. (Kjøpes i tillegg.)					
Prising/avregning: <u>MTP transitt uten adressekonvertering:</u> Det beregnes en etableringspris, samt en månedspris for MTP transitt per MTP3 destinasjon. Det er ingen volumtaksering.					
Varianter: Ingen					
Leveringstid: Etter avtale					
Ytelser/kvalitet:					
Forutsetninger: Det forutsettes at den samlede trafikkbelastningen på signaleringslinkene holdes under avtalt nivå slik at utnyttningen pr link i travleste time ikke overstiger 20%. Det må på forhånd være avtalt hvilke protokoller som skal overføres. Aktuelle varianter er ISUP, SCCP/INAP og SCCP/MAP.					
Kommentar:					